

IONEN- HAARBÜRSTE

IONIC BRUSH



- (D) Bedienungsanleitung
- (CZ) Návod k obsluze
- (HR) Upute za uporabu
- (PL) Instrukcja obsługi
- (RO) (MD) Instrucțiuni de utilizare
- (SK) Návod na obsluhu
- (BG) Инструкция за употреба



IONIC BRUSH I IONTOVÝ KARTÁČ NA VLASY I IONSKA ČETKA ZA KOSU I
JONIZUJĄCA SZCZOTKA DO WŁOSÓW I PERIE DE PĂR IONICĂ I
ІОНОВА КЕФА НА ВЛАСИ I ЙОНІЗИРАЩА ЧЕТКА ЗА КОСА



 1x 1,5V AAA DC
enthalten | obsahuje | sadrži | zawiera |
include | obsahuje | съдържа



Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lieferumfang

- 1 x Ionen-Haarbürste
- Inkl. Batterien (1 x 1,5 V LR03 (AAA))
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Diese Ionen-Haarbürste verfügt über eine zuschaltbare Ionenfunktion, die Ihrem Haar einen glatten, seidigen Glanz verleiht. Wenn die Ionenfunktion aktiv ist, erzeugt das Gerät negative Ionen, die der statischen Aufladung Ihres Haares entgegenwirken. Dies verhindert, dass Haare statisch aufgeladen werden und hervorstehen.

Die ionische Haarbürste ist ausschließlich zum Kämmen von menschlichem Kopfhaar vorgesehen. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, und in der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Weise. Jede unsachgemäße Verwendung kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße oder unachtsame Verwendung entstehen.

Vorhersehbarer Missbrauch

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Tieren!

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen,, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und /oder Wissen benutzt werden. Dies gilt, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Bewahren Sie Gerät und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern oder verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Feuerquellen.



Dieses Gerät ist nicht wasserdicht und darf nicht unter der Dusche oder in der Badewanne oder in Situationen, wo es mit Wasser in Berührung kommen könnte, verwendet werden. Diese Gerät nicht unter fließendem Wasser abspülen.



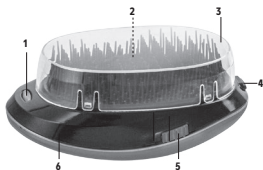
VORSICHT! Sachschäden

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt.

ÜBERSICHT / LIEFERUMFANG

HINWEIS: Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile vorhanden und unbeschädigt sind.

1. Kontrolllicht
2. Bürstenkissen
3. Schutzabdeckung
4. Entriegelungs-Taste
5. Ein-/Aus schalter
6. Bürstenkörper

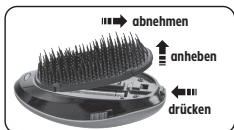


Weiteres Zubehör (ohne Abbildung):

Batterie, Bedienungsanleitung

VOR INBETRIEBNAHME

1. Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vollständig.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste (4) und nehmen Sie das Bürstenkissen ab.
3. Legen Sie eine LR03 (AAA)-Batterie in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-).
4. Setzen Sie das Bürstenkissen wieder ein, bis Sie sehen und hören, dass es einrastet.



Bedienung

Gerät einschalten

- Schieben Sie den EIN / AUS-Schalter (5) nach oben, um die Ionenfunktion zu aktivieren. Das Kontrolllicht (1) beginnt rot zu leuchten.
- Um die Ionenfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den EIN / AUS-Schalter nach unten. Das Kontrolllicht erlischt.
- Die Ionenfunktion funktioniert nur bei vollständig trockenem Haar. Die Ionenfunktion funktioniert nicht bei nassem Haar.

HINWEIS: Wenn Sie die Ionenfunktion aktivieren und das Kontrolllicht nicht aufleuchtet, müssen Sie die Batterie wechseln. Haare bürsten

- Föhnen Sie Ihr Haar trocken.
- Schieben Sie den EIN / AUS-Schalter (5) nach oben, um die Ionenfunktion zu aktivieren. Das Kontrolllicht (1) beginnt zu leuchten.
- Um Ihr Haar effektiv zu entwirren, bürsten Sie langsam zwei- bis dreimal von den Haarwurzeln bis zu den Spitzen.

Tipps

- Nehmen Sie eine dünne Haarsträhne (3 bis 5 cm breit), um Ihr Haar zu entwirren.
- Um Verknotungen in den Haarspitzen zu entfernen, halten Sie die Haarsträhne, und bürsten Sie die Haarspitzen, bis sie geschmeidig und glänzend sind, ohne an den Haarwurzeln zu ziehen.
- Bürsten Sie Ihr Haar langsam und wiederholt von den Haarwurzeln bis zu den Spitzen, bis es geschmeidig ist. Die erforderliche Zeit für das Bürsten ist je nach Haartyp und Haarlänge unterschiedlich. Unter folgenden Gesichtspunkten lässt sich die Wirkung nicht so gut erkennen:
 - bei kurzem Haar oder Naturlocken;
 - bei zu trockenem oder beschädigtem Haar;
 - das Haar wurde innerhalb der letzten 3 bis 4 Monate geglättet;
 - bei vielen kurzen, neu nachgewachsenen Haaren.
- Geben Sie nach dem Bürsten Conditioner ins Haar, um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen.

Reinigung, Pflege, Aufbewahrung

! Achtung!

Beschädigungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

Produkt reinigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.

Reinigung nach Gebrauch

1. Drücken Sie auf den Verriegelungsmechanismus und nehmen Sie das Bürstenkissen ab.
2. Entfernen Sie alle Haare aus dem Bürstenkissen.

3. Reinigen Sie das Bürstenkissen mit warmem Wasser und etwas Spülmittel. Spülen Sie es anschließend unter fließendem Wasser ab.
4. **WARNUNG!** Lassen Sie das Bürstenkissen vor erneutem Einsetzen vollständig trocknen!
5. Setzen Sie das Bürstenkissen wieder ein, bis Sie sehen und hören, dass es einrastet.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung und extremer Hitze aus.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19 / EU müssen verbrauchte elektrische Artikel getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
- Elektrische Artikel und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!



Hinweise zu Batterie betriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Ist das Batteriefach durch eine Schraube gesichert, so öffnen / schließen Sie dieses mit einem geeigneten Schraubendreher.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die erforderlichen Batterien ein. Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher! Danach ist das Batteriefach sorgfältig zu schließen.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Aufladbare Batterien aus dem Artikel entfernen und separat aufladen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen!
- **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie befürchten, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Die Gebrauchsanweisung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.

Entsorgungshinweise

- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß Richtlinie 2006/66 / EC sind Sie verpflichtet, defekte oder verbrauchte Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abzugeben.
- Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken.



Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und halten Sie sie von Flammen sowie Zündquellen fern.



Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!



Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!



Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Zerlegen Sie niemals Batterien.



Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher.



Beschädigen Sie die Batterien nicht mechanisch.



Schließen Sie die Versorgungsklemmen niemals kurz. Vermeiden Sie deren Kontakt mit metallischen Gegenständen.



Laden Sie leere Batterien nicht wieder auf.

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uschovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- 1 x IONTOVÝ KARTÁČ NA VLASY
- Včetně baterií (1 x 1,5 V LR03 (AAA))
- Návod k obsluze

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Varování!

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Stanovený účel

Výrobek použijte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku, může dojít k zranění a poškození. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

Tento iontový kartáč na vlasy má přepínatelnou ionizační funkci, která dodá Vaším vlasům hladký, hedvábný lesk. Když je ionizační funkce aktivní, generuje přístroj negativní ionty, které eliminují statický náboj Vašich vlasů. Tím se zabrání vzniku statického náboje a odstávání vlasů.

Iontový kartáč na vlasy je určen výhradně pro česání lidských vlasů. Přístroj je určen pouze pro soukromé použití. Tento přístroj se smí používat pouze k účelu, pro který byl vyvinut, a způsobem uvedeným v návodu k obsluze. Jakékoli nesprávné použití může být nebezpečné. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným nebo neopatrným používáním.

Předvídatelné nesprávné použití

Nepoužívejte přístroj u zvířat!

Bezpečnost dětí a osob



Varování!

- **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!**

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

- **Pozor nebezpečí úrazu!**

Ujistěte se, že jsou všechny části bez poškození. Poškozené části mohou mít vliv na bezpečnost a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostní pokyny**

Před použitím dbejte na stabilitu výrobku. Používejte výrobek správně a jen v určené oblasti použití. Všechny komponenty je třeba držet v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně.



Bezpečnostní pokyny

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterii lze spolknout, což může být životu nebezpečné. Jestliže dojde k spolknutí baterie, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí. To platí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti, s výjimkou případu, kdy jsou pod dohledem.
- Uchovávejte přístroj a příslušenství mimo dosah dětí.
- Neskladujte ani nepoužívejte tento přístroj v blízkosti zdrojů tepla nebo ohně.



Tento přístroj není vodotěsný a nesmí se používat ve sprše nebo ve vane ani v situacích, ve kterých by mohlo dojít ke styku s vodou. Tento přístroj se nesmí oplachovat pod tekoucí vodou.



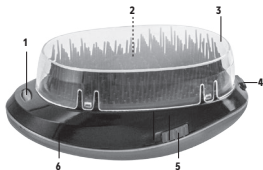
POZOR! Hmotné škody

Nikdy neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin! Zajistěte, aby se do přístroje nedostala žádná vlhkost.

PŘEHLED / OBSAH BALENÍ

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství k dispozici a zda není poškozené.

1. kontrolní světlo
2. kartáčový polštář
3. ochranný kryt
4. odblokovací tlačítko
5. zapínač/vypínač
6. tělo kartáče



Další příslušenství (bez vyobrazení):

baterie, návod k obsluze

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

1. Vyjmete přístroj a příslušenství z obalu a kompletně odstraníte všechny obalové materiály.
2. Stiskněte odblokovací tlačítko (4) a sejměte kartáčový polštář.
3. Vložte baterii LR03 (AAA) do přihrádky na baterie a dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).
4. Kartáčový polštář opět nasadte, dokud nevidíte a neuslyšíte, že zaskočil.



OBSLUHA

Zapnutí přístroje

- Pro aktivaci ionizační funkce posuňte ZAPÍNAČ / VYPÍNAČ (5) směrem nahoru. Kontrolní světlo (1) se rozsvítí červeně.
- Pro deaktivaci ionizační funkce posuňte ZAPÍNAČ / VYPÍNAČ směrem dolů. Kontrolní světlo zhasne.
- Ionizační funkce funguje pouze u zcela suchých vlasů. Ionizační funkce nefunguje u mokrých vlasů.

UPOZORNĚNÍ: Pokud aktivujete ionizační funkci a kontrolní světlo se nerozsvítí, musíte vyměnit baterii.

Kartáčování vlasů

- Vyfénujte si vlasy do sucha.
- Pro aktivaci ionizační funkce posuňte ZAPÍNAČ / VYPÍNAČ (5) směrem nahoru.
- K efektivnímu rozčesání vlasy pomalu dvakrát až třikrát vykartáčujte od kořínků až po konečky.

Tipy

- Vlasy rozčesávejte po tenkých pramenech (3 až 5 cm širokých).
- K odstranění uzlů na konečcích vlasů pramen vlasů uchopte do ruky a kartáčujte konečky, dokud nejsou hebké a lesklé, aniž byste tahali vlasy za kořínky.
- Kartáčujte vlasy pomalu a opakovaně, od kořínku až po konečky, dokud nejsou hebké. Čas potřebný pro kartáčování se liší v závislosti na typu a délce vlasů. Účinek nelze tak dobře rozpoznat v následujících případech:
 - u krátkých vlasů nebo vlasů přirozeně zvlněných;
 - u vlasů velmi suchých nebo poškozených;
 - u vlasů, které byly během posledních 3 až 4 měsíců vyhlazeny;
 - u krátkých, dorůstajících vlasů.
- Pro dosažení nejlepších výsledků po kartáčování naneste na vlasy kondicionér.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ

! Pozor!

Nebezpečí poškození! Nesprávné použití výrobku může vést k poškození.

Čištění výrobku

- K čištění v žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo agresivní čisticí prostředky.

Čištění po použití

1. Stiskněte zajišťovací mechanismus a vyjměte kartáčový polštář.
2. Odstraňte z kartáčového polštáře všechny vlasy.
3. Umyjte kartáčový polštář teplou vodou s trochou mycího prostředku. Poté jej opláchněte pod tekoucí vodou.

4. **VÝSTRAHA!** Před opětovným nasazením nechte kartáčový polštář zcela uschnout.
5. Kartáčový polštář opět nasadte, dokud nevidíte a neuslyšíte, že zaskočil.

Skladování

- Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření ani extrémnímu teplu.

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží

- Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19 / ES se musí vysloužilá elektrická zařízení likvidovat separovaně a ekologickou recyklací.
- Elektrická zařízení a baterie, resp. akumulátory, které jsou označeny přeškrtnutou nádobou na odpad, se nesmějí v žádném případě vyhazovat do domovního odpadu.
- Baterie a akumulátory použité v přístrojích musí být před likvidací odstraněny a odděleně odevzdány.
- Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoce kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky. Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!



Pokyny pro elektrické výrobky s bateriovým pohonem

- Dodržujte prosím pokyny výrobce baterie!
- Používejte pouze doporučené baterie anebo baterie stejného typu!
- Baterie rozdílných typů anebo nové a použité baterie spolu nepoužívejte!
- Pokud je prostor pro baterie zajištěn šroubem, otevírejte / zavírejte jej vhodným šroubovákem.
- Prostor pro baterie otevřete a vložte požadované baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Prostor pro baterie potom pečlivě zavřete.
- Pokud výrobek déle nepoužíváte, baterie prosím vyjměte!
- Vybité baterie vyberte z výrobku!
- Baterie, které není možné nabíjet, nesmíte nabíjet!
- Výrobek nezkratujte!
- Baterie neházejte do ohně!
- Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Nabíjecí baterie je před dobíjením potřeba vyjmout! Nabíjecí baterie směji být nabíjeny jen pod dozorem dospělého!
- **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že byly baterie spolknuty nebo se nacházejí uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Návod dobře uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

Pokyny pro likvidaci odpadu

- Baterie nepatří do domovního odpadu. Podle směrnice 2006/66 / ES máte povinnost vadné nebo použité baterie odevzdat na veřejném sběrném místě vaší obce nebo v obchodě.
- Baterie obsahují škodlivé látky, které při neodborné likvidaci zatěžují životní prostředí a mohou poškodit lidské zdraví.





Baterie neodhazujte do ohně a držte je mimo dosah plamenů a zdrojů ohně.



Používejte pouze doporučené baterie anebo baterie stejného typu!



Baterie rozdílných typů anebo nové a použité baterie spolu nepoužívejte!



Baterie ukládejte mimo dosah dětí.



Baterie nikdy nerozebírejte.



Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu.



Baterie mechanicky nepoškozujte.



Nikdy nezkratujte napájecí svorky. Zabraňte jejich kontaktu s kovovými předměty.



Prázdné baterie nenabíjejte.

Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohranite upute za uporabu kako bi ga kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećem licu, uručite i svu dokumentaciju.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

- 1 x lonska četka za kosu
- Uklj. baterije (1 x 1,5 V LR03 (AAA))
- Upute za uporabu

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.



Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja, ukoliko ne bude izbjegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teške ozljede.



Pažnja!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvod označen ovim simbolom se proizvodi sukladno s primjenjivim propisima Europskog ekonomskog područja.

Sigurnost

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

Pravilna uporaba

Koristite proizvod samo u svrhe za koje je predviđen. Drugačije korištenje ili modifikacije na proizvodu smatraju se nepravilnim i mogu izazvati ozlijede ili oštećenja. Za štete koje nastanu uslijed nepravilnog korištenja proizvođač ne snosi odgovornost. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Ova ionska četka za kosu raspolaže priključivom ionskom funkcijom, koja vašoj kosi pruža glatki svileni sjaj. Kada je ionska funkcija aktivna, uređaj stvara negativne ione, koji neutraliziraju statički naboj vaše kose. To sprječava statičku naelektriziranost kose i njeno stršenje.

Ionska četka za kosu isključivo je predviđena za češljanje ljudske kose na glavi. Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu. Uređaj smije biti korišten samo u svrhu za koju je osmišljen, i to na način naveden u uputama za uporabu. Svaka nenamjenska uporaba može biti opasna. Proizvođač ne odgovara za štete koje nastaju uslijed nestručne ili nehajne uporabe.

Predvidiva zlouporaba

Ne koristite uređaj na životinjama!

Sigurnost djece i osoba



UPOZORENJE!

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**

Nikad ne ostavljajte bez nadzora djecu pored ambalažnog materijala! Postoji opasnost od gušenja, a djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasno po život i opasnost od ozljeda za djecu i malu djecu!

- **Upozorenje: opasnost od ozljeda!**

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

- **Opće sigurnosne upute**

Prije uporabe pazite na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite pravilno i to samo za predviđeno područje primjene. Svi elementi moraju se držati podalje od otvorenog plamena.



Sigurnosne upute

- **OPASNO ZA ŽIVOT!** Baterije se mogu progutati što može biti opasno za život. Ako je baterija progutana odmah potražite liječničku pomoć.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja. To vrijedi kada te osobe stoje pod nadzorom ili su primile naputke u vezi sigurne uporabe uređaja te su shvatile opasnosti koje iz takve uporabe proizlaze.
- Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca, osim ako su pod nadzorom.
- Uređaj i pribor čuvajte izvan dohvata djece.
- Uređaj ne čuvajte i ne koristite u blizini izvora topline ili plamena.



Ovaj uređaj nije voodootporan i ne smijete ga koristiti pod tušem ili u kadi ili u situacijama, u kojima može doći u dodir s vodom. Ovaj uređaj ne ispirite pod mlazom tekuće vode.



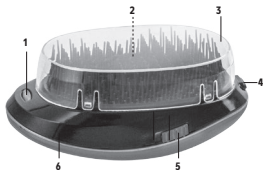
OPREZ! Materijalna šteta

Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine! Osigurajte da vlaga ne može prodirati u unutrašnjost uređaja.

PREGLED / OPSEG ISPORUKE

NAPOMENA: Provjerite jesu li svi dijelovi opreme prisutni i neoštećeni.

1. Kontrolna lampica
2. Jastučić četke
3. Zaštitni pokrov
4. Tipka za deblokadu
5. Prekidač za uključivanje/isključivanje
6. Tijelo četke



Daljnji pribor (bez slike):

Baterija, upute za uporabu

PRIJE PUŠTANJA U RAD

1. Izvadite uređaj i pribor iz pakiranja i potpuno odstranite sve materijale ambalaže.
2. Pritisnite tipku za deblokadu (4) i skinite jastučić četke.
3. Umetnite LR03 (AAA)- bateriju u pretinac za bateriju i pritom obratite pozornost na ispravan polaritet (+/-).
4. Ponovo umetnite jastučić četke, sve dok ne vidite i ne čujete da je ulegao.



POSLUŽIVANJE

Uključivanje uređaja

- Gurnite prekidač UKLJ/ISKLJ (5) prema gore kako biste aktivirali funkciju iona. Kontrolna lampica (1) počinje svijetliti u crvenoj boji.
 - Za deaktiviranje funkcije iona gurnite prekidač UKLJ/ ISKLJ prema dolje. Kontrolna lampica se gasi.
 - Funkcija iona radi samo kod potpuno suhe kose. Funkcija iona ne radi kod mokre kose.
- NAPOMENA:** Kada aktivirate funkciju iona, a kontrolna lampica se ne pali, morate zamijeniti bateriju

Četkanje kose

- Fenom osušite kosu.
- Gurnite prekidač UKLJ/ISKLJ (5) prema gore kako biste aktivirali funkciju iona. Kontrolna lampica (1) počinje svijetliti.
- Kako biste učinkovito raspleli kosu, četkajte polako dva do tri puta od korjena kose do vrhova.

Savjeti

- Uzmite tanak pramen kose (širine između 3 i 5 cm), da biste rasplesli svoju kosu.
- Da biste odstranili čvorove u vrhovima kose, držite pramen i četkajte vrhove kose, sve dok ne budu mekani i sjajni, i to bez povlačenja korijena kose.
- Polako u više navrata četkajte kosu od korijena kose do vrhova, sve dok ne postane meka. Vrijeme potrebno za četkanje različito je, ovisno o tipu i dužini kose. Pod sljedećim uvjetima učinkovitost neće biti tako dobro vidljiva:
 - kod kratke kose ili prirodnih kovrči;
 - kod previše suhe ili oštećene kose;
 - kada je kosa ravnana u proteklih 3 ili 4 mjeseci;
 - kod brojnih kratkih dlaka novonarasle kose.
- Nakon četkanja u kosu nanesite regeneratore, kako biste ostvarili najbolje moguće rezultate.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE, ČUVANJE

! Oprez!

Opasnost od oštećenja! Nestručno rukovanje proizvodom može dovesti do oštećenja.

Čišćenje proizvoda

- Za čišćenje ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili agresivna sredstva za čišćenje.

Čišćenje nakon uporabe

1. Pritisnite mehanizam za blokadu i skinite jastučić četke.
2. Odstranite sve dlake iz jastučića četke.
3. Očistite jastučić četke toplom vodom i manjom količinom sredstva za pranje posuđa. Nakon toga ga isperite pod mlazom tekuće vode.

4. **UPOZORENJE!** Jastučić četke prije ponovnog umetanja ostavite da se potpuno osuši!
5. Ponovo umetnite jastučić četke, sve dok ne vidite i ne čujete da je ulegao.

Čuvanje

- Uređaj čuvajte izvan dohvata djece.
- Uređaj ne izlažite neposrednom utjecaju sunčeve svjetlosti niti ekstremnim temperaturama.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ambalažne materijale u skladu s njihovim oznakama na javnim mjestima sakupljanja, odnosno u skladu sa specifikacijama specifičnim za pojedinu zemlju.

Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad

- U skladu s Europskom direktivom 2012/19 / EU, električni alati moraju se prikupljati odvojeno i odvesti na recikliranje na okolišu prihvatljiv način.
- Električne proizvode i baterije odnosno akumulatore, koji su označeni precrtanom kantom za smeće, se ni u kojem slučaju ne smije odlagati u kućansko smeće.
- Baterije i punjive baterije ugrađene u uređajima moraju biti uklonjene prije odlaganja i moraju se odložiti odvojeno.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!



Upute za elektro aparate s baterijskim napajanjem

- Vodite računa o uputama proizvođača baterija!
- Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne tipove baterija!
- Ne koristiti zajedno nejednake tipove baterija ili nove i rabljene baterije!
- Ako je odjeljak za baterije pričvršćen vijkom, otvorite / zatvorite ga prikladnim odvijačem.
- Otvorite odjeljak za baterije i umetnite potrebne baterije. Pri postavljanju baterija paziti na polaritet! Zatim pažljivo zatvorite odjeljak za baterije.
- Ukoliko se proizvod ne koristi dulje vrijeme, izvaditi baterije!
- Prazne baterije izvaditi iz proizvoda!
- Ne puniti baterije koje se ne smiju puniti!
- Ne kratkospajati kontakte!
- Baterije ne bacati u vatru!
- Čuvati izvan dohvata djece!
- Punjive baterije izvadite iz igračke prilikom punjenja! Punjive baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih osoba!
- **UPOZORENJE:** Odmah odložiti istrošene baterije. Nove i istrošene baterije čuvati dalje od dohvata djece. Ako mislite da su baterije progutane ili umetnute u neki dio tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- List s uputama morate sačuvati jer sadrži važne informacije.

Upute za odlaganje

- Baterije ne spadaju u kućansko smeće. U skladu s Direktivom 2006/66 / EZ, neispravne ili istrošene baterije morate vratiti na javno odlagalište u vašoj općini ili u trgovini.
- Baterije sadržavaju štetne tvari koje u slučaju nepravilnog odlaganja mogu štetiti okolišu i zdravlju ljudi.





Baterije ne bacajte u vatru i držite ih dalje od plamena i izvora paljenja.



Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne tipove baterija!



Ne koristiti zajedno nejednake tipove baterija ili nove i rabljene baterije!



Baterije čuvajte izvan dohvata djece.



Nikada ne rastavljajte baterije.



Vodite računa o ispravnom polaritetu prilikom postavljanja baterija



Nemojte oštećivati baterije mehaničkim putem.



Nikad nemojte kratko spojiti kontakte za napajanje. Izbjegavajte dodirivanje kontakta metalnim predmetima.



Nemojte ponovno puniti baterije.

Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa. Produktu tego można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!

Zawartość

- 1 x JONIZUJĄCA SZCZOTKA DO WŁOSÓW
- Baterie (1 x 1,5 V LR03 (AAA))
- Instrukcja obsługi

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.



Ostrzeżenie!

To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



Uwaga!

To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.



Produkty oznakowane tym symbolem są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi zasadami wspólnotowymi Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

Właściwe zastosowanie

Produkt powinien służyć wyłącznie do określonego celu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu nie są uznawane za właściwe i mogą prowadzić do obrażeń ciała lub innych szkód. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Jonizująca szczotka do włosów jest wyposażona we włączaną dodatkowo funkcję jonizacji, która nadaje włosom gładki, jedwabisty połysk. Gdy funkcja jonizacji jest włączona, urządzenie wytwarza jony ujemne, które przeciwdziałają statycznemu naładowaniu włosów. Zapobiega to statycznemu naładowaniu i wstawianiu włosów.

Jonizująca szczotka do włosów jest przeznaczona wyłącznie do czesania włosów ludzkich. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Urządzenie to może być używane wyłącznie do celu, dla którego zostało opracowane oraz w sposób określony w instrukcji użytkowania. Każde niewłaściwe użycie może być niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane w następstwie niewłaściwego lub nieostrożnego użycia.

Niewłaściwe użytkowanie

Nie używać urządzenia do czesania zwierząt!

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób

Ostrzeżenie!

• **Zagrożenie wypadkowe dla dzieci i niemowląt!**

Opakowaniem produktu nie mogą w żadnym wypadku bawić się dzieci! Dzieci nie są świadome istniejących zagrożeń w tym niebezpieczeństwa uduszenia. Istnieje zatem ryzyko utraty życia w przypadku dzieci i niemowląt!

• **Uwaga, niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!**

Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

• **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa użytkowania**

Podczas użytkowania produktu należy pamiętać o stabilności produktu. Produktu należy używać właściwie i tylko do przeznaczonego dla niego celu. Wszystkie elementy należy trzymać z dala od otwartego ognia.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Ewentualne połknięcie baterii może zagrażać życiu! W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, a także przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy. Dotyczy to sytuacji, w których znajdują się one pod nadzorem lub zostały pouczone o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby dorosłej.
- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie przechowuj ani nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub ognia.



To urządzenie nie jest wodoodporne i nie wolno go używać pod prysznicem lub w wannie ani w sytuacjach, w których mogłoby dojść do kontaktu z wodą. Nie płucz urządzenia pod bieżącą wodą.



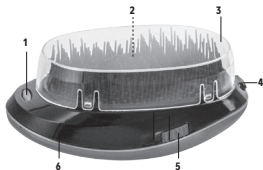
PRZESTROGA! Szkody materialne

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub w innych cieczach! Upewnij się, że do wnętrza urządzenia nie dostanie się wilgoć.

INFORMACJE OGÓLNE / ZAKRES DOSTAWY

WSKAZÓWKA: Sprawdź, czy w zestawie są wszystkie akcesoria i czy są nieuszkodzone.

1. Lampka kontrolna
2. Poduszka szczotki
3. Osłona ochronna
4. Przycisk odblokowujący
5. Włacznik/wyłacznik
6. Korpus szczotki



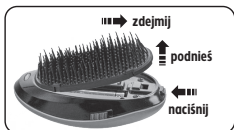
Inne akcesoria

(nie przedstawiono na rysunku):

Baterie, instrukcja obsługi

PRZED URUCHOMIENIEM

1. Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania i całkowicie usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Naciśnij przycisk odblokowujący (4) i zdejmij poduszkę szczotki.
3. Włóż baterię LR03 (AAA) do komory baterii, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
4. Włóż ponownie poduszkę szczotki na tyle, aż zobaczysz i usłyszysz, że się zatrzaśnie.



OBŚŁUGA

Włączanie urządzenia

- Przesuń włącznik/wyłącznik (5) w górę, aby włączyć funkcję jonizacji. Lampka kontrolna (1) zaczyna świecić na czerwono.
- Aby wyłączyć funkcję jonizacji przesuń włącznik / wyłącznik w dół. Lampka kontrolna zgaśnie.
- Funkcja jonizacji działa tylko w przypadku całkowicie suchych włosów. Funkcja jonizacji nie działa, jeśli włosy są mokre.

WSKAZÓWKA: Gdy włączysz funkcję jonizacji, a lampka kontrolna nie zaświeci się, konieczna jest wymiana baterii.

Szczotkowanie włosów

- Wysusz włosy suszarką.
- Przesuń włącznik/wyłącznik (5) w górę, aby włączyć funkcję jonizacji. Lampka kontrolna (1) zaczyna świecić.
- Aby skutecznie rozczesać włosy, powoli wykonuj szczotkowanie dwa do trzech razy od nasady włosów aż po ich końce.

Porady

- Bierz cienkie pasma włosów (3 do 5 cm szerokości), aby rozczesać włosy.
- Aby rozdzielić splątane końce włosów, przytrzymaj pasma włosów i szczotkuj ich końce, aż będą gładkie i lśniąco, nie wrywając przy tym cebulek włosów.
- Szczotkuj włosy powoli i powtarzaj tę czynność od nasady włosów po ich końce, aż staną się gładkie. Czas potrzebny na szczotkowanie jest różny w zależności od rodzaju i długości włosów. Efekt nie jest dobrze widoczny w następujących przypadkach:
 - w przypadku krótkich włosów lub naturalnych loków;
 - jeśli włosy są zbyt suche lub uszkodzone;
 - jeśli włosy były prostowane w ciągu ostatnich 3 do 4 miesięcy;
 - w przypadku wielu krótkich, nowych odrostów.
- Po umyciu nałóż na włosy odżywkę, aby uzyskać jak najlepszy efekt.

CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA, PRZECHOWYWANIE

! Uwaga!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.

Czyszczenie produktu

- Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, rozpuszczalników lub innych silnych środków czyszczących.

Czyszczenie po użyciu

1. Naciśnij przycisk odblokowujący i zdejmij poduszkę szczotki.
2. Usuń wszystkie włosy z poduszki szczotki.
3. Wyczyść poduszkę szczotki ciepłą wodą i niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Następnie opłucz ją pod bieżącą wodą.

- OSTRZEŻENIE!** Przed ponownym włożeniem pozostaw poduszkę szczotki do całkowitego wyschnięcia!
- Włóż ponownie poduszkę szczotki na tyle, aż zobaczysz i usłyszysz, że się zatrzaśnie.

Przechowywanie

- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz wysokiej temperatury.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

- Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19 / UE zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
- Artykuły elektryczne i baterie, włącznie z akumulatorami oznaczone przekreślonym pojemnikiem na śmieci nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.
- Znajdujące się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddzielnie przekazane do miejsc zbiórki.
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych sprzętów może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska.
- Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!



Wskazówki dotyczące zasilanych bateriami artykułów elektrycznych

- Prosimy o przestrzeganie wskazówek producenta baterii!
- Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie tego samego typu!
- Nie wolno stosować jednocześnie baterii różnych typów lub baterii starych i nowych!
- Jeśli komora na baterie jest zabezpieczona śrubką, odkręć / zakręć ją odpowiednim śrubokrętem.
- Otwórz komorę na baterie i włóż wymagane baterie. Przy wkładaniu baterii zwróć uwagę na właściwą polaryzację! Następnie ostrożnie zamknij komorę na baterie.
- W przypadku dłuższego nieużywania produktu wyjąć baterie!
- Wyczerpane baterie wyjąć z produktu!
- Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przewidziane!
- Nie zwierać przyłączy!
- Baterii nie wrzucać do ognia!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Przed ładowaniem akumulatory należy wyjąć z produktu! Ładowanie akumulatorów powinno się odbywać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych!
- **OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. W razie podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Zachowaj instrukcję, ponieważ są w niej zawarte istotne informacje.

Wskazówki dotyczące utylizacji

- Zgodnie z dyrektywą 2006/66 / WE użytkownik jest zobowiązany oddać uszkodzone lub zużyte baterie do lokalnego publicznego punktu zbiórki odpadów lub do odpowiedniego sklepu.
- Baterie zawierają szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą obciążać środowisko naturalne i mogą mieć negatywny wpływ na ludzkie zdrowie.





Nie wolno wrzucać baterii do ognia, należy trzymać je z dala od płomieni i źródeł zapłonu.



Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie tego samego typu!



Nie wolno stosować jednocześnie baterii różnych typów lub baterii starych i nowych!



Baterie należy przechowywać z dala od dzieci.



Nigdy nie należy demontować baterii.



Podczas wkładania baterii należy zachować prawidłową polaryzację.



Nie wolno niszczyć baterii mechanicznie.



Nie wolno zwierać styków zasilania. Nie mogą one mieć również kontaktu z metalowymi przedmiotami.



Nie wolno próbować ładować rozładowanych baterii.

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Pachetul de livrare

- 1 x PERIE DE PĂR IONICĂ
- incl. baterii (1 x 1,5 V LR03 (AAA))
- instrucțiunile de utilizare.

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal și simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs și pe ambalaj.



Avertizare!

Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale.



Produsele care au pe etichetă această pictogramă sunt conforme cu toate normele comunitare aplicabile ale Comunității Europene.

Securitatea

Citiți indicațiile de securitate următoare cu atenție înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectați următoarele indicații de securitate.

Utilizarea conform destinației

Utilizați produsul doar conform destinației. O altă utilizare sau modificările asupra produsului sunt neconforme și pot duce la accidentări și la deteriorări. Pentru utilizarea care nu corespunde destinației obiectului, producătorul nu preia niciun fel de garanție. Produsul nu este destinat pentru utilizarea comercială.

Această perie de păr ionică dispune de o funcție de ionizare conectabilă care conferă părului dvs. o strălucire netedă, mătăsoasă. Atunci când funcția de ionizare este activă, aparatul generează ioni negativi care neutralizează încărcarea statică a părului dvs. În acest mod este evitată încărcarea statică a părului și ridicarea acestuia.

Peria de păr ionică este prevăzută exclusiv pentru pieptănarea părului capilar uman. Aparatul este destinat numai uzului privat. Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost dezvoltat și în modul indicat în instrucțiunile de utilizare. Orice utilizare necorespunzătoare poate fi periculoasă. Producătorul nu răspunde pentru pagubele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neatentă.

Utilizarea inadecvată previzibilă

Nu utilizați aparatul pe animale!

Securitatea copiilor și a persoanelor



Avertizare!

- **Pericol de accidentare pentru sugari și copii!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați împreună cu materialele de ambalare! Pericol de sufocare, copiii subestimează adeseori pericolele! Pericol de accidentare și deces pentru sugari și copii!

- **Atenție pericol de accidentare!**

Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot influența siguranța și stabilitatea.

- **Indicații generale de siguranță**

Înainte de utilizarea produsului trebuie să aveți în vedere o stabilitate bună. Utilizați produsul corespunzător în domeniul de utilizare prevăzut. Mențineți toate piesele departe de focul deschis.



Indicații de siguranță

- **PERICOL DE MOARTE!** Bateriile pot fi înghițite, ceea ce poate reprezenta un pericol de moarte. Solicitați imediat ajutorul medicului atunci când, a fost înghițită o baterie.
- Acest aparat poate fi utilizat atât de copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și/sau fără cunoștințe. Acest aspect este valabil dacă aceștia sunt su-pravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a aparatului și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat.
- Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.
- Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu sunt permise copiilor decât dacă aceștia sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și accesoriile departe de accesul copiilor.
- Nu depozitați sau nu utilizați aparatul în apropierea surselor de căldură sau de foc.



Acest aparat nu este rezistent la apă și nu trebuie utilizat la duș sau în cadă ori în situații în care acesta ar putea intra în contact cu apa. Nu spălați acest aparat sub jet de apă.



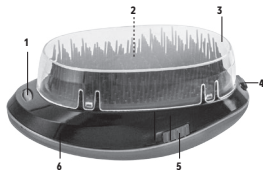
PRECAUȚIE! Pagube materiale

Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide! Asigurați-vă că nu se va infiltra umezeală în aparat.

PRIVIRE DE ANSAMBLU/ FURNITURA

INDICAȚIE: Verificați dacă sunt disponibile toate accesoriile și dacă acestea nu sunt deteriorate.

1. Bec de control
2. Pernița periei
3. Capac de protecție
4. Tastă de deblocare
5. Comutator Pornit/Oprit
6. Corpul periei

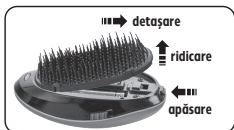


Alte accesorii (neilustrate):

Baterie, instrucțiuni de utilizare

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. Scoateți aparatul și accesoriile din ambalaj și îndepărtați complet toate materialele de ambalare.
2. Apăsăți tasta de deblocare (4) și scoateți pernița periei.
3. Introduceți o baterie LR03 (AAA) în compartimentul bateriilor, acordând atenție polarității corecte (+/-).
4. Introduceți din nou pernița periei până când se vede și se aude că s-a fixat.



DESERVIREA

Pornirea aparatului

- Glišați comutatorul PORNIT/OPRIT (5) în sus pentru a activa funcția de ionizare. Becul de control (1) începe să lumineze roșu.
- Pentru a dezactiva funcția de ionizare glišați comutatorul PORNIT/OPRIT în jos. Becul de control se stinge.
- Funcția de ionizare nu funcționează decât pe părul complet uscat. Funcția de ionizare nu funcționează pe părul ud.

INDICAȚIE: Dacă activați funcția de ionizare, iar becul de control nu se aprinde, trebuie să schimbați bateria.

Perierea părului

- Uscăți părul cu uscătorul.
- Glišați comutatorul PORNIT/OPRIT (5) în sus pentru a activa funcția de ionizare. Becul de control (1) începe să lumineze.
- Pentru a descurca părul în mod eficient, periați încet, de două-trei ori, de la rădăcină până la vârf.

Sugestii

- Luați o șuviță subțire (cu lățimea de 3-5 cm) pentru a vă descurca părul.
- Pentru a îndepărta nodurile de la vârfuri țineți șuvița și periați vârfurile până când acestea devin mătăsoase și strălucitoare, fără a trage de rădăcinile părului.
- Periați părul încet și în mod repetat, de la rădăcină până la vârf, până devine suplu. Timpul necesar pentru perierea părului este diferit în funcție de tipul și de lungimea părului. Efectul nu poate fi recunoscut atât de bine în următoarele situații:
 - în cazul părului scurt sau al buclelor naturale;
 - în cazul părului prea uscat sau prea deteriorat;
 - părul a fost întins în ultimele 3-4 luni;
 - în cazul părului scurt, proaspăt crescut.
- Pentru obținerea unor rezultate optime, după periere, aplicați balsam pe păr.

CURĂȚAREA, ÎNGRIJIREA, DEPOZITAREA

! Atenție!

Pericol de deteriorare!

Utilizarea neconformă cu destinație poate cauza deteriorări.

Curățarea produsului

- Nu folosiți benzină, solvenți sau alte substanțe agresive pentru curățare.

Curățarea după utilizare

1. Apăsăți mecanismul de blocare și scoateți pernița periei.
2. Îndepărtați toate firele de păr de pe pernița periei.
3. Curățați pernița periei cu apă caldă și puțin detergent. Apoi, clătiți-o sub jet de apă.
4. **AVERTIZARE!** Lăsați pernița periei să se usuce complet înaintea unei noi utilizări!
5. Introduceți din nou pernița periei până când se vede și se aude că s-a fixat.

Depozitarea

- Păstrați aparatul departe de accesul copiilor.
- Nu expuneți aparatul radiației solare directe și căldurii extreme.

Înlăturare

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu marcasele lor, în centrele locale de colectare, respective conform prescripțiilor naționale.

Indicații de înlăturare pentru echipamentele electrice și electronice

- În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE, bunurile electrice folosite trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
- Articolele și bateriile electrice marcate cu un tomberon cu roțile tăiate nu trebuie aruncate niciodată la deșeurile menajere.
- Bateriile și acumulatorii utilizați în aparate trebuie scoase înainte de înlăturare și predate separat.
- Predați articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele și se pot înlătura substanțele dăunătoare în mod corespunzător. Astfel veți avea o contribuție importantă la protecția mediului!



Indicații pentru articole electrice antrenate de baterii

- Respectați indicațiile fabricantului de baterii!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau de tip echivalent!
- Nu folosiți împreună tipuri de baterii ne-echivalente sau baterii noi împreună cu baterii vechi!

- Dacă compartimentul bateriei este fixat de un șurub, deschideți-l / închideți-l cu o șurubelniță adecvată.
- Deschideți compartimentul bateriei și introduceți bateriile necesare. La inserarea bateriilor aveți grijă de polaritatea corectă! Apoi închideți cu atenție compartimentul bateriei.
- În caz de neutilizare mai îndelungată scoateți bateriile din produs!
- Scoateți bateriile goale din produs!
- Bateriile ne-reîncărcabile nu trebuie încărcate!
- Nu scurt-circuitați locurile de racordare!
- Nu aruncați bateriile în foc!
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
- Scoateți bateriile reîncărcabile din articol pentru a le reîncărca. Încărcați numai bateriile reîncărcabile sub supravegherea adulților!
- **AVERTIZARE:** Eliminați imediat bateriile folosite. Păstrați bateriile noi și folosite departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.
- Fișa de instrucțiuni trebuie păstrată, deoarece conține informații importante.

Indicații de înlăturare

- Bateriile nu aparțin deșeurilor menajere. În conformitate cu Directiva 2006/66 / CE, vi se cere să returnați bateriile defecte sau folosite într-un punct de colectare public din localitatea dvs. sau din comerț.
- Bateriile conțin substanțe nocive, care în caz de înlăturare incorectă sunt dăunătoare mediului înconjurător și pot afecta sănătatea umană.





Nu aruncați bateriile în foc și păstrați-le departe de flăcări și surse de aprindere.



Folosiți numai bateriile recomandate sau de tip echivalent!



Nu folosiți împreună tipuri de baterii ne-echivalente sau baterii noi împreună cu baterii vechi!



Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.



Nu desfaceți niciodată bateriile.



Asigurați-vă că ați introdus bateriile cu polaritatea corectă.



Nu deteriorați bateriile mecanic.



Nu conectați bornele de alimentare. Evitați contactul cu obiecte metalice.



Nu încărcați din nou bateriile.

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- 1 x iónová kefa na vlasy
- batéria (1 x 1,5 V LR03 (AAA))
- návod na použitie

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Výstraha!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Používajte tento výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo modifikácie výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Táto ionizačná kefa na vlasy disponuje pripojiteľnou funkciou ionizácie, ktorá vašim vlasom prepožičiava hladký, hodvábný lesk. Keď je funkcia ionizácie aktívna, prístroj vytvára negatívne ióny, ktoré pôsobia proti statickému výboju vašich vlasov. To zabraňuje tomu, aby sa vlasy staticky nabíli a vyčnievali.

Ionizačná kefa na vlasy je určená výlučne na česanie ľudských vlasov. Prístroj je určený na súkromné použitie. Tento prístroj sa smie používať iba na účel, na ktorý bol vyvinutý a iba spôsobom uvedeným v návode na používanie. Každé neodborné používanie môže byť nebezpečné. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného alebo nepozorného používania.

Predvídateľné nesprávne použitie

Prístroj nepoužívajte pri zvieratách!

Bezpečnosť detí a osôb

VÝSTRAHA!

- **Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batolátá!**

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

- **Pozor nebezpečenstvo úrazu!**

Uistite sa, že sú všetky časti bez poškodenia. Poškodené časti môžu mať vplyv na bezpečnosť a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

Pred použitím dbajte na stabilitu výrobku. Používajte výrobok správne a len v určenej oblasti použitia. Všetky komponenty je potrebné držať v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.



Bezpečnostné pokyny

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie môžu byť prehltnuté, čo môže ohroziť život. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc, ak ste prehltli batériu.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami, ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo dostali pokyny ako produkt bezpečne používať a boli poučené o nebezpečenstvách, ktoré sú s ním spojené.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Deti nesmú prístroj čistiť ani vykonávať na ňom používateľskú údržbu, ibaže sú pod dozorom.
- Prístroj a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.
- Prístroj neskladujte ani nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla či ohňa.



Tento prístroj nie je vodeodolný a nesmie sa používať v sprche či vo vani alebo v situáciách, keď by sa mohol dostať do kontaktu s vodou. Tento prístroj neoplachujte pod tečúcou vodou.



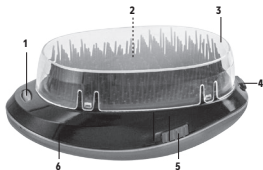
POZOR! Vecné škody

Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín! Dbajte na to, aby do prístroja nevnikla žiadna vlhkosť.

PREHLAD/OBSAH DODÁVKY

POZNÁMKA: Skontrolujte, či boli dodané všetky časti príslušenstva a či sú nepoškodené.

1. Kontrolné svetlo
2. Vankúšik so štetinami
3. Ochranný kryt
4. Uvoľňovacie tlačidlo
5. Zapínač/vypínač
6. Teleso kefy

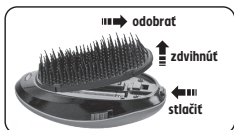


Ďalšie príslušenstvo (bez obrázku):

Batéria, návod na obsluhu

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

1. Vyberte prístroj z obalu a odstráňte úplne všetok obalový materiál.
2. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (4) a vyberte vankúšik so štetinami.
3. Vložte batériu LR03 (AAA) do priehradky na batérie a dávajte pritom pozor na správnu polaritu (+/-).
4. Vložte znova vankúšik so štetinami, až budete vidieť a počuť, že zaskočí.



OBSLUHA

Zapnutie prístroja

- Posuňte zapínač/vypínač (5) nahor, aby ste aktivovali funkciu ionizácie. Kontrolné svetlo (1) začne svietiť na červeno.
- Posuňte zapínač/vypínač nadol, aby ste deaktivovali funkciu ionizácie. Kontrolné svetlo zhasne.
- Funkcia ionizácie funguje iba pri úplne suchých vlasoch. Funkcia ionizácie nefunguje pri mokrých vlasoch.

POZNÁMKA: Keď aktivujete funkciu ionizácie a kontrolné svetlo sa nerozsvieti, musíte vymeniť batériu.

Kefovanie vlasov

- Vaše vlasy vyfénujte dosucha.
- Posuňte zapínač/vypínač (5) nahor, aby ste aktivovali funkciu ionizácie. Kontrolné svetlo (1) začne svietiť.
- Aby bolo možné vaše vlasy efektívne rozuzliť, vykefujte ich od korenkov vlasov až po končeky.

Tipy

- Zoberte tenké pramene vlasov (šírka 3 až 5 cm), aby ste vaše vlasy rozuzlili.
- Na odstránenie zauzlení končekov vlasov podržte pramene vlasov a vykefujte končky vlasov, kým nebudú poddajné a lesklé bez toho, aby ste ťahali za koreničky vlasov.
- Vaše vlasy vykefujte pomaly a opakovanie od korenkov vlasov až po končky, kým nebudú poddajné. Potrebný čas pre štetiny je podľa typu vlasov a dĺžky vlasov rozdielny. Za týchto hľadísk nie je možné tak dobre rozpoznať účinkov:
 - pri krátkych vlasoch alebo prírodných kučerách;
 - pri príliš suchých alebo poškodených vlasoch;
 - vlasy boli hladené v rámci posledných 3 až 4 mesiacov;
 - pri príliš krátkych, novo vyrastených vlasoch.
- Po kefovaní dajte do vlasov trochu kondicionéru, aby bolo možné dosiahnuť najlepšie možné výsledky.

ČISTENIE, STAROSTLIVOSŤ, SKLADOVANIE

! Pozor!

Nebezpečenstvo poškodenia!

Nesprávne používanie výrobku môže viesť k poškodeniu.

Čistenie výrobku

- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky.

Čistenie po použití

1. Zatláčte blokovací mechanizmus a odoberte vankúšik so štetinami.
2. Z vankúšika so štetinami odstráňte všetky vlasy.
3. Vyčistite vankúšik so štetinami teplou vodou a trochou prostriedku na umývanie riadu. Následne vypláchnite pod tečúcou vodou.

4. **VÝSTRAHA!** Vankúšik so štetinami pred opätovným vložením nechajte úplne vysušiť!
5. Vložte znova vankúšik so štetinami, až budete vidieť a počuť, že zaskočí.

Skladovanie

- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu ani extrémnemu teplu.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar

- Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení 2012/19 / ES sa musia staré elektrické zariadenia odstrániť separovane a ekologickou recykláciou.
- Elektrické zariadenia a batérie, resp. akumulátory, ktoré sú označené prečiarknutou nádobou na odpad, nesmú byť v žiadnom prípade odstránené do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory použité v prístrojoch musia byť pred likvidáciou odstránené a odovzdané oddelene.
- Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovať a odborne zlikvidovať eventuálne škodlivé látky. Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!



Pokyny pre elektrické výrobky s batériovým pohonom

- Dodržujte prosím pokyny výrobcu batérie!
- Používajte len odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!
- Batérie rozdielnych typov alebo nové a použité batérie spolu nepoužívajte!
- Ak je priehradka na batérie zaistená skrutkou, otvárajte / zatvárajte ju vhodným skrutkovačom.
- Otvorte priehradku na batérie a vložte požadované batérie. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu! Priehradku na batérie potom dôkladne zatvorte.
- Ak výrobok dlhšie nepoužívate, batérie prosím vyberte!
- Vybité batérie vyberte z výrobku!
- Batérie, ktoré nie je možné nabíjať, nesmiete nabíjať!
- Výrobok neskratujte!
- Batérie nehádzte do ohňa!
- Uchovávajte mimo dosahu detí!
- Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z produktu! Nabíjateľné batérie smú byť nabíjané iba pod dohľadom dospelého!
- **VAROVANIE:** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že boli batérie prehnuté alebo sa nachádzajú vo vnútri ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Návod dobre uschovajte, pretože obsahuje dôležité informácie.

Pokyny pre likvidáciu odpadu

- Batérie nepatria do domového odpadu. Podľa smernice 2006/66 / ES máte povinnosť chybné alebo použité batérie odovzdať na verejnom zbernom mieste vašej obce alebo v obchode.
- Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré pri neodbornej likvidácii zatažujú životné prostredie a môžu poškodiť ľudské zdravie.





Batérie nehádzte do ohňa a držte ich mimo dosahu plameňov a zdrojov ohňa.



Používajte len odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!



Batérie rozdielnych typov alebo nové a použité batérie spolu nepoužívajte.



Batérie uskladňujte mimo dosahu detí.



Batérie nikdy nerozoberajte.



Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu.



Batérie mechanicky nepoškodzuje.



Nikdy neskratujte napájacie svorky. Vyhýbajte sa ich priamemu kontaktu s kovovými predmetmi.



Nenabíjajte vybité batérie.

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделието на трети лица връчвайте им всички приложени документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Обхват на доставката

- 1 x ЙОНИЗИРАЩА ЧЕТКА ЗА КОСА
- Вкл. батерии (1 x 1,5 V LR03 (AAA))
- Инструкция за употреба

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

Разясняване на знаците

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:



Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

Използване По Предназначение

Използвайте изделието само за предвиденото предназначение.

Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени и търговски цели.

Тази йонизираща четка за коса има превключваща йонизираща функция, която придава на косата Ви гладък, копринен блясък. Когато йонизиращата функция е активна, уредът генерира отрицателни йони, които противодействат на статичния заряд на косата Ви. Това не позволява косата да се зарежда статично и да стърчи. Йонизиращата четка за коса е предназначена само за сресване на човешка коса. Уредът е предназначен само за лична употреба. Този уред може да се използва само за целта, за която е проектиран, и по начина, определен в инструкцията за употреба. Всяка неправилна употреба може да бъде опасна. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна или небрежна употреба.

Предвидима злоупотреба

Не използвайте уреда върху животни!

Безопасност за деца и други хора



Предупреждение!

- **Опасност от злополуки за малки и големи деца!**

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

- **Внимание, опасност от нараняване!**

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

- **Общи указания за безопасност**

Осигурете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в



безопасност

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Батериите може да бъдат глътнати, което може да е опасно за живота. Веднага потърсете лекарска помощ, ако бъде погълната батерия.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени психически, сетивни или умствени възможности или без опит и/или знания. Това важи, ако те са под наблюдение или са били инструктирани по отношение на безопасната употреба и са разбрали възможните опасности.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са под наблюдение.
- Съхранявайте уреда и принадлежностите на място, недостъпно за деца.
- Не съхранявайте и не използвайте този уред в близост до източници на топлина или огън.



Този уред не е водоустойчив и не трябва да се използва под душа или във ваната, или в ситуации, когато може да влезе в контакт с вода. Не изплаквайте този уред под течаща вода.



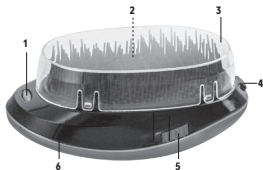
ВНИМАНИЕ! Материални щети

Никога не потапяйте уреда във вода или други течности! Уверете се, че в уреда не попада влага.

ПРЕГЛЕД / ОКОМПЛЕКТОВКА НА ДОСТАВКАТА

УКАЗАНИЕ: Проверете дали всички принадлежности са налице и са изправни.

1. Контролна светлина
2. Основа на четката
3. Предпазно покритие
4. Бутон за деблокиране
5. Превключвател за включване / изключване
6. Корпус на четката



Други принадлежности

(без изображение):

Батерия, ръководство за обслужване

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Извадете уреда и принадлежностите от опаковката и отстранете напълно всички опаковъчни материали.
2. Натиснете бутона за деблокиране (4) и извадете основата на четката.
3. Поставете батерия LR03 (AAA) в отделението за батерията, като обърнете внимание на правилната полярност (+/-).
4. Поставете отново основата на четката, докато видите и чуete как щракне на място.



ОБСЛУЖВАНЕ

Включване на уреда

- Плъзнете превключвателя за включване/изключване (5) на-горе, за да активирате йонизиращата функция. Контролната светлина (1) започва да свети в червено.
- За да деактивирате йонизиращата функция, плъзнете превключвателя за включване/изключване надолу. Контролната светлина изгасва.
- Йонизиращата функция функционира само при напълно изсушена коса. Йонизиращата функция не функционира при мокра коса.

УКАЗАНИЕ: Ако активирате йонизиращата функция и контролната светлина не светне, трябва да смените батерията.

Ресане на косата

- Изсушете косата си.
- Плъзнете превключвателя за включване/изключване (5) нагоре, за да активирате йонизиращата функция. Контролната светлина (1) започва да свети.
- За да разплетете ефективно косата, бавно четкайте два до три пъти от корените на косата до връхчетата.

Съвети

- Вземете тънък кичур коса (с ширина 3 до 5 см), за да разплетете косата си.
- За да разплетете заплетените краища на косата, дръжте кичура коса и четкайте краищата на косата, докато станат гладки и блестящи, без да дърпате корените.
- Изчеткайте косата си бавно и многократно, от корените на косата до краищата, докато стане гладка. Времето, необходимо за четкане, варира в зависимост от типа и дължината на косата. Ефектът не може да бъде разпознат толкова добре при следните обстоятелства:
 - при къса коса или естествени къдрици;
 - при суха или увредена коса;
 - ако косата е била изправена през последните 3 до 4 месеца;
 - при много къса, израснала коса.
- Нанесете балсам върху косата след четкане за най-добри резултати.

ПОЧИСТВАНЕ, ОБСЛУЖВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ

Внимание!

Опасност от повреждане! Неправилното боравене с изделието може да доведе до повреди и щети.

Почистване на изделието

- В никакъв случай не използвайте за почистването бензин, разтворители или агресивни почистващи средства.

Почистване след употреба

1. Натиснете блокиращия механизъм и свалете основата на четката.
2. Отстранете всички косми от основата на четката.
3. Почистете основата на четката с топла вода и почистващ препарат. Накрая я изплакнете под течаща вода.

4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Оставете основата на четката да изсъхне напълно преди да я поставите отново!
5. Поставете отново основата на четката, докато видите и чуете как щракне на място.

Съхранение

- Съхранявайте уреда далеч от достъпа на деца.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина и силна топлина.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от годни за рециклиране материали. Предайте опаковъчните материали съгласно маркировката им в обществените пунктове за събиране или съгласно местните наредби.

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Съгласно Европейската директива 2012/19 / ЕС излезлите от употреба електрически изделия трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.
- Електрическите изделия, в т.ч. и батериите или акумулаторите, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно.
- Предавайте безплатно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете съществен принос за опазване на околната среда!



Указания за електроуреди, захранвани с батерии

- Моля, спазвайте указанията на производителя на батериите!
- Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!
- Не използвайте едновременно батерии от различен тип или нови и използвани батерии!
- Ако отделението за батерии има предпазен винт, използвайте подходяща отвертка за отваряне / затваряне.
- Отворете отделението за батерии и сложете необходимите батерии. Внимавайте за правилната полярност, когато поставяте батериите! След това отделението за батерии трябва грижливо да се затвори.
- Изваждайте батериите, когато няма да използвате изделията продължително време!
- Извадете празните батерии от изделието!
- Не трябва да се зареждат незареждащи се батерии!
- Не свързвайте накъсо местата за присъединяване!
- Не изхвърляйте батериите в огъня!
- Да се съхранява на недостъпно за деца място!
- Извадете акумулаторните батерии от артикула и заредете отделно! Зареждайте акумулаторни батерии само под наблюдение на възрастни!
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Веднага изхвърлете използваните батерии. Дръжте новите и използваните батерии далече от досега на деца. Ако предполагате, че могат да са погълнати батерии или да са попаднали в някой орган на тялото, веднага потърсете медицинска помощ.
- Листовката с указания трябва да се запази, тъй като съдържа важна информация.

Указания за изхвърляне

- Батериите не спадат към битовите отпадъци. Съгласно директива 2006/66 / ЕО сте задължени да предавате дефектните или изразходвани батерии в пункт за събирането им към Вашата община или в търговската мрежа.

- Батериите съдържат вредни вещества, които при неправилно изхвърляне замърсяват околната среда и могат да се отразят отрицателно на здравословното състояние на хората.



Не хвърляйте батерии в огън и ги дръжте на разстояние от пламъци и от източници на запалване.



Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!



Не използвайте едновременно батерии от различен тип или нови и използвани батерии!



Дръжте батериите извън достъпа на деца.



Никога не чупете и не разглобявайте батерии.



Осигурявайте правилно положение на полюсите при слагането на батериите.



Не повреждайте механично батериите.



Никога не свързвайте захранващите клеми накъсо. Предотвратявайте допирането им до метални



Не презареждайте изтощени докрай батерии.







D

Haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes?

Schnelle und kompetente Hilfe erhalten Sie über unsere kostenlose Service-Hotline:

☎ 08 00 / 1 52 83 52

(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

www.kaufland.de

CZ

Máte dotazy týkající se obsluhy zařízení?

Rychlou a kompetentní pomoc získáte na naší bezplatné servisní lince:

☎ 800 165 894

(bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

www.kaufland.cz

HR

Imate li pitanja vezano uz uređaj?

Za brzu i stručnu pomoć nazovite našu službu za korisnike na besplatan broj:

☎ 0800 223 223

(besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

www.kaufland.hr

PL

Czy masz pytania dot. działania tego urządzenia?

Szybko i fachowo pomoc otrzymasz dzwoniąc na naszą bezpłatną infolinię:

☎ 800 300 062

www.kaufland.pl

RO MD

Aveți întrebări cu privire la utilizarea aparatului?

Vă stăm la dispoziție prin asistența rapidă și competentă disponibilă gratuit prin hotline-ul nostru:

RO ☎ 0800 080 888

(Număr apelabil gratuit din rețelele: Orange, Vodafone, Telekom, Urc România și RCS&RDS)

MD ☎ 0800 1 0800

(număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

www.kaufland.ro

SK

Máte otázky týkajúce sa obsluhy zariadení?

Rýchlu a kompetentnú pomoc získate na našom bezplatnom servisnom linku:

☎ 0800/152 835

(Bezplatne z pevnej aj mobilnej siete.)

www.kaufland.sk

BG

Имате ли въпроси относно използването на уреда?

Бърза и компетентна помощ можете да получите по нашата безплатна сервисна гореща линия:

☎ 0800 12 220

(безплатно от цялата страна)

www.kaufland.bg

- (D)** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: www.kaufland.de
(CZ) Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: www.kaufland.cz
(HR) Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: www.kaufland.hr
(PL) Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: www.kaufland.pl
(RO) **(MD)** Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: www.kaufland.ro
(SK) Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: www.kaufland.sk
(BG) Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: www.kaufland.bg

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina /
Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína /
Страна на произход: Китай

IB-A0101

788 / 1294532 / 3565072

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacij •
Versiunea informațiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 09 / 2020